

DESRIPTIF

- Régulation mécanique
- Châssis mecanosoudé avec suspensions anti-vibratiles
- Disjoncteur de puissance
- Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mécanique
- Grille de protection ventilateur et parties tournantes (Option CE)
- Silencieux atténuation 9dB(A) livré séparé
- Batterie(s) chargée(s) avec électrolyte
- Démarreur et alternateur de charge 12V
- Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
- Manuel d'utilisation et de mise en service

DEFINITION DES PUISSANCES

PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.
ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

CONDITIONS D'UTILISATION

Selon la norme ISO8528, la puissance nominale assignée du groupe électrogène est donnée pour une température d'air ambiant de 25°C, d'une pression barométrique de 100 kPa (Environ 100m d'altitude), et une humidité relative de 30%. Pour des conditions particulières à votre installation, se reporter au tableau de détarage.

INCERTITUDE ASSOCIEE

Pour les groupes électrogènes utilisés en intérieur, pour lesquels les niveaux de pression acoustique dépendent des conditions d'installation, il n'est pas possible de spécifier les niveaux de bruit ambiant dans les instructions d'exploitation et de maintenance. Aussi, nos instructions d'exploitation et de maintenance contiennent un avertissement concernant les dangers du bruit aérien et la nécessité de mettre en oeuvre des mesures préventives appropriées.

J165K

Réf. moteur	6068HF120-153
Réf. Alternateur	KH01340T
Classe de performance	G3

CARACTERISTIQUES GENERALES

Fréquence (Hz)	50 Hz
Tension de Référence (V)	400/230
Coffret Standard	APM303
Coffret en Option	APM403
Coffret en Option	M80
Coffret en Option	TELYS

PUISSANCES

Tensions	ESP		PRP		Ampères secours
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	132	165	120	150	230
400/230	132	165	120	150	238
380/220	132	165	120	150	251
200/115	132	165	120	150	476
240 TRI	132	165	120	150	397
230 TRI	132	165	120	150	414
220 TRI	132	165	120	150	433

ENCOMBREMENT VERSION COMPACT

Longueur (mm)	2370
Largeur (mm)	1114
Hauteur (mm)	1470
Poids net (kg)	1578
Capacité de réservoir (L)	340

ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

Type d'insonorisation	M226
Longueur (mm)	3508
Largeur (mm)	1200
Hauteur (mm)	1830
Poids net (kg)	2198
Capacité de réservoir (L)	340
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	75
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	94
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	64

DONNEES GENERALES Moteur

Marque moteur	JOHN DEERE
Réf. moteur	6068HF120-153
Type aspiration	Turbo
Disposition des cylindres	L
Nombre de cylindres	6
Cylindrée (L)	6,72
Refroidissement air admission	Air/Air DC
Alésage (mm) x Course (mm)	106 x 127
Taux de compression	17 : 1
Vitesse (RPM)	1500
Vitesse de pistons (m/s)	6,35
Puissance ESP (kW)	153
Classe de régulation (%)	+/- 2.5%
PME @ PRP 50 Hz (bar)	16,50
Type de régulation	Mécanique

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Capacité moteur et radiateur (L)	25,80
Puissance ventilateur (kW)	3
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s)	4,44
Contrepression disponible sur air (mm H2O)	20
Type de réfrigérant	Glycol-Ethylene

EMISSIONS

Emission PM (mg/Nm3) 5% O2	80
Emission CO (mg/Nm3) 5% O2	150
Emission HC+NOx (g/kW.h)	0
Emission HC (g/kW.h)	

ECHAPPEMENT

Température gaz d'échappement @ ESP 50Hz (°C)	555
Débit gaz d'échappement @ ESP 50Hz (L/s)	385
Contre-pression echappement (mm H2O)	750

CARBURANT

Conso. 100% charge ESP (L/h)	36,50
Conso. 100% charge PRP (L/h)	33,50
Conso. 75% charge (L/h)	25
Conso. 50% charge (L/h)	17
Débit max. pompe fuel (L/h)	108

HUILE

Capacité huile (L)	21,50
Pression huile mini (bar)	1
Pression huile maxi (bar)	5
Conso. d'huile 100% ESP (L/h)	0,04
Capacité huile carter (L)	20,60

BILAN THERMIQUE

Chaleur rejetée dans l'échappement (kW)	99
Chaleur rayonnée (kW)	16
Chaleur rejetée dans l'eau HT (kW)	55

AIR D'ADMISSION

Contre pression d'admission max (mm H2O)	625
Débit d'air combustion (L/s)	170

DONNEES GENERALES

Réf. Alternateur	KH01340T
Nombre de Phase	Triphasé
Facteur Puissance (cos Phi)	0,80
Altitude (m)	0 à 1000
Survitesses (rpm)	2250
Nombre de pôles	4
Capacité de maintien du court-circuit à 3 In pendant 10s	Non
Classe d'isolement	H
Classe T° (H/125°) en continue 40°C	H / 125°K
Classe T° (H/163°C) en secours 27°C	H / 163°K
Distorsion Harmonique Totale à vide DHT (%)	<2
Régulation AVR	Oui
Distorsion Harmonique Totale en charge linéaire DHT (%)	<5
Forme d'onde : NEMA = TIF	<50
Forme d'onde : CEI = FHT	<2
Nombre de paliers	Mono Palier
Accouplement	Direct
Régulation de tension à régime établi (+/- %)	0,50
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	500
Indice de protection	IP 23
Technologie	Sans bague ni balai

AUTRES DONNEES

Puissance nominale continue 40°C (kVA)	150
Puissance secours 27°C (kVA)	165
Rendement à 100% de la charge (%)	93
Débit d'air (m3/s)	0,25
Rapport de court circuit (Kcc)	0,4870
R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%)	305
R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%)	155
CT transitoire à vide (T'do) (ms)	2077
R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%)	14,60
CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms)	100
R. longitudinale subtransitoire saturée (X''d) (%)	8,80
CT subtransitoire (T''d) (ms)	10
R. transversale subtransitoire saturée (X''q) (%)	17,40
CT subtransitoire (T''q) (ms)	10
R. homopolaire non saturée (Xo) (%)	0,60
R. inverse saturée (X2) (%)	13,11
CT de l'induit (Ta) (ms)	15
Courant d'excitation à vide (io) (A)	0,67
Courant d'excitation en charge (ic) (A)	2,45
Tension d'excitation en charge (uc) (V)	29,90
Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 30% trans.) (kVA)	366,09
Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%)	13
Perte à vide (W)	2893,74
Dissipation de chaleur (W)	8910,97
Taux de déséquilibre maximum (%)	100

ENCOMBREMENT

Encombrement version insonorisée

Type d'insonorisation	M226
Longueur (mm)	3508
Largeur (mm)	1200
Hauteur (mm)	1830
Poids net (kg)	2198
Capacité de réservoir (L)	340
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	75
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	94
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	64

Encombrement DW version insonorisée

Type d'insonorisation	M226 DW
Longueur (mm)	3560
Largeur (mm)	1200
Hauteur (mm)	2182
Poids net (kg)	2648
Capacité de réservoir (L)	868
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	74

Encombrement DW version Compact

Type d'insonorisation	
Longueur (mm)	3560
Largeur (mm)	1180
Hauteur (mm)	1822
Poids net (kg)	2058
Capacité de réservoir (L)	868
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	

Encombrement DW 48H version insonorisée

Type d'insonorisation	M226 DW48
Longueur (mm)	3560
Largeur (mm)	1200
Hauteur (mm)	2364
%PdnetE_5%	2816
Capacité de réservoir (L)	1630
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	74

Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)

94
64

Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)

94
64

APM303, l'essentiel en toute simplicité



L'APM303 est un coffret polyvalent permettant un fonctionnement en mode manuel ou automatique. Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures :

Tension simples et composées, niveau fuel.
(Option : courants puissances actives, puissances apparentes, facteurs de puissance, compteur d'énergie kW/h, pression d'huile, température de liquide de refroidissement)

Supervision :

Communication Modbus RTU sur RS485

Reports :

(Option : 2 reports configurables)

Protections :

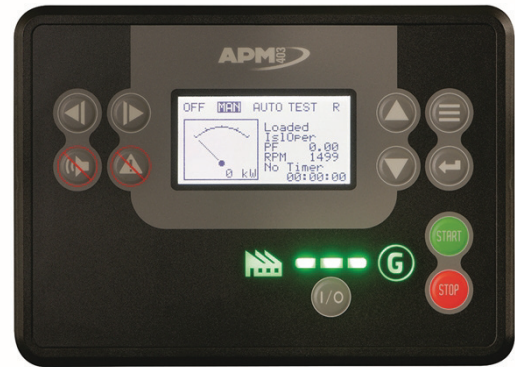
Survitesse, minimum et maximum de tension, minimum et maximum de fréquence, pression d'huile, température de liquide de refroidissement (maximum de puissance active P<66kVA)

Traçabilité :

Pile de 12 événements mémorisés

Pour plus d'informations, veuillez consulter la fiche technique de l'APM303.

APM403, pilotage simple de groupe electrogene et de centrale d'énergie



Le contrôleur APM403 est un coffret polyvalent permettant un fonctionnement en mode manuel ou automatique.

Mesures : tensions et courant

Compteurs de puissance kW/kWh/kVA

Caractéristiques standards : Voltmètre, Fréquencemètre.

En option : Ampèremètre batterie.

Pilotage CAN J1939 ECU moteurs

Alarmes et défauts : Pression huile, Température eau, Survitesse, Non démarrage, Mini/maxi alternateur, Bouton arrêt d'urgence.

Paramètres moteur : Niveau fuel, Compteur horaire, Tension batteries.

En option (standard en 24V): Pression huile, Température eau.

Historique / Gestion des 300 derniers événements du GE
Protections Groupe et Réseau

Gestion d'horloge

Connexions USB, USB Host et PC,

Communications : RS485

Protocole ModBUS /SNMP

En option : Ethernet, GPRS, contrôle à distance, 3G, 4G, Websuperviseur, SMS, E-mails

M80, report d'informations



Le coffret M80 possède une double fonctionnalité. Il sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique et de tableau de bord à lecture directe dont les cadrans permettent une surveillance des paramètres de base de votre groupe électrogène.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Paramètres moteur : Tachymétrie, Compteur horaire, Indicateur température d'eau, Indicateur pression d'huile, Bouton d'arrêt d'urgence, Bornier de raccordement client, Conformité CE.

TELYS, ergonomique et convivial



Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquence-mètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.